



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 22 ноември 2022 г.  
(OR. en)

---

---

Междуетноститутуционално досие:  
2022/0369 (APP)

---

---

14471/1/22  
REV 1

FIN 1190  
CADREFIN 195  
RESPR 39  
POLGEN 146

### **ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ**

---

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС, Евратом)  
2020/2093 за определяне на многогодишната финансова рамка за  
годините 2021—2027

---

# РЕГЛАМЕНТ (ЕС, Евратом) 2022/... НА СЪВЕТА

от ...

за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 за определяне на  
многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 312 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент<sup>1</sup>,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие със специална законодателна процедура,

---

<sup>1</sup> Одобрение от ... (все още непубликувано в Официален вестник).

като има предвид, че:

- (1) След непровокираната и неоправдана агресивна война на Русия срещу Украйна, Съюзът подкрепя Украйна с редица финансови мерки. Подкрепата се предоставя *ad hoc* за ограничен период от време и за нея са необходими значително провизиране от бюджета на Съюза и гаранции от държавите членки.
- (2) Украйна ще се нуждае от постоянна помощ, за да поддържа функционирането на държавата. Заедно с други международни партньори се очаква Съюзът да допринесе за посрещането на неотложните нужди от финансиране на Украйна. За тази цел Съюзът създаде нов инструмент съгласно Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета<sup>1+</sup>. С този инструмент значителна част от предвидената финансова помощ се предоставя под формата на заеми.
- (3) На фона на повишената външна нестабилност е целесъобразно да се предвиди структурирано решение за финансиране за 2023 г. и 2024 г. с цел да се осигури непрекъснатата финансова подкрепа за Украйна.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета от ... (ОВ L ..., ... г., стр. ...).

<sup>+</sup> ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 63/22 (2022/0371(COD)) и въведете в бележката под линия номера, датата, заглавието и данните за публикацията в ОВ на посочения регламент.

- (4) Поради това е целесъобразно да се даде възможност на Съюза да предостави необходимите бюджетни ресурси по устойчив и разумен начин. Това следва да се постигне, като се разшири обхватът на съществуващия механизъм под формата на гаранция от бюджета на Съюза, за да се покрие финансовата помощ, която е предоставена на разположение на Украйна през 2023 г. и 2024 г. Този механизъм следва да даде възможност да бъдат мобилизирани до 100 % от сумите по финансовите задължения, необходими за изпълнение на задълженията на Съюза за погасяване при операции по получаване и отпускане на заеми, в случай че Съюзът не получи своевременно от Украйна дължимото плащане.
- (5) Следва да бъде възможно да се мобилизират необходимите бюджетни кредити в бюджета на Съюза над таваните на многогодишната финансова рамка за държавите членки, както и за финансовата помощ за Украйна, налична за 2023 г. и 2024 г. Тази възможност не следва да засяга задължението за спазване на тавана на собствените ресурси, определен в член 3, параграф 1 от Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053 на Съвета<sup>1</sup>.
- (6) По принцип, и освен ако възникнат допълнителни извънредни обстоятелства, посочената гаранция от бюджета на Съюза следва да покрива краткосрочно финансово облекчение за Украйна за сума в размер до 18 000 000 000 евро, както е предвидено в Регламент (ЕС) .../...<sup>+</sup>, а използването на макрофинансовата помощ през 2024 г. следва да бъде ограничено до плащанията през първата четвърт на същата година, както е предвидено в посочения регламент.

---

<sup>1</sup> Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053 на Съвета от 14 декември 2020 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз и за отмяна на Решение 2014/335/ЕС, Евратом (ОВ L 424, 15.12.2020 г., стр. 1).

<sup>+</sup> ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 63/22 (2022/0371(COD)).

- (7) Настоящият регламент следва да се прилага само за програмите за финансова помощ за Украйна, която е на разположение за 2023 г. и 2024 г.
- (8) Поради това Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета<sup>1</sup> следва да бъде съответно изменен.
- (9) Поради неотложността, предизвикана от извънредните обстоятелства вследствие на непровокираната и неоправдана агресивна война на Русия срещу Украйна, е уместно да се прибегне до изключението от срока от осем седмици, предвидено в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (10) Предвид ситуацията в Украйна настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета от 17 декември 2020 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027 (ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 11).

## *Член 1*

В член 2, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 се добавя следната алинея:

„Когато е необходимо да се мобилизира гаранция за финансова помощ за Украйна, която е налична за 2023 г. и 2024 г. и е разрешена в съответствие с член 220, параграф 1 от Финансовия регламент, необходимата сума се мобилизира над таваните на МФР.“.

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

*За Съвета*

*Председател*

---